Messenger™ M100 Portable PA System

For more information on other great Peavey products, visit your local Peavey dealer or visit us online at www.peavey.com

Intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN!
CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus. Before using this apparatus, read the operating guide for further warnings.

Este símbolo tiene el propósito, de alertar al usuario de la presencia de “(voltaje) peligroso” sin aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo tiene el propósito de alertar al usario de la presencia de instruccones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

PRECAUCION: Riesgo de descarga eléctrica iNO ABRIR!
PRECAUCION: Para disminuír el riesgo de descarga eléctrica, no abra la cubierta. No hay piezas útiles dentro. Deje todo mantenimiento en manos del personal técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para prevenir choque electrico o riesgo de incendios, este aparato no se debe exponer a la lluvia o a la humedad. Los objetos llenos de liquidos, como los floreros, no se deben colocar encima de este aparato. Antes de usar este aparato, lea la guia de funcionamiento para otras advertencias.

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l’utilisateur la présence d’une tension dangereuse pouvant être d’amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l’utilisateur qu’il ou qu’elle trouvera d’importantes instructions concernant l’utilisation et l’entretien de l’appareil dans le paragraphe signalé.

ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR!
ATTENTION: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l’intérieur aucune pièce pouvant être reparée par l’utilisateur. Confiez l’entretien et la réparation de l’appareil à un réparateur Peavey agréé.

AVIS: Dans le but de reduire les risques d’incendie ou de decharge electrique, cet appareil ne doit pas etre expose a la pluie ou a l’humidite et aucun objet rempli de liquide, tel qu’un vase, ne doit etre pose sur celui-ci. Avant d’utiliser de cet appareil, lisez attentivement le guide fonctionnant pour avertissements supplémentaires.

Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.

Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.

VORSICHT: Risiko — Elektrischer Schlag! Nicht öffnen!
VORSICHT: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung enfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

WARNUNG: Um elektrischen Schlag oder Brandgefahr zu verhindern, sollte dieser Apparat nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und Gegenstände mit Flüssigkeiten gefuellt, wie Vasen, nicht auf diesen Apparat gesetzt werden. Bevor dieser Apparat verwendet wird, lesen Sie bitte den Funktionsführer für weitere Warnungen.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding plug. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Never break off the ground pin. Write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding." Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
19. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Ear plugs or protectors to the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss, if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheitswirkung des gepolten Steckers bzw. des Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker weist zwei Stifte auf, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker weist zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift auf. Der breite Stift bzw. der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die ungeeignete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen und ihren Austrittsstellen aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur einen Wagen, Stativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit er nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder während längerer Zeiträume, in denen es nicht benutzt wird, von der Stromversorgung.
14. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder heruntergefallen ist.
15. Der Erdungsstift darf nie entfernt werden. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere kostenlose Broschüre „Shock Hazard and Grounding“ (Gefahr durch elektrischen Schlag und Erdung) zu. Schließen Sie nur an die Stromversorgung der Art an, die am Gerät neben dem Netzkabel angegeben ist.
16. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
17. Hinweis – Nur für Großbritannien: Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

    a) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden.

    b) Der blaue Draht muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden.

    c) Der braune Draht muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.
18. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertropfen und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
19. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitsschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Geräuschpegel dBA, langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte übersteigen, müssen beim Betrieb dieses Verstärkungssystems Ohrenstopfen oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verstärkungssystem hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF!

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION: L'utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux precautions d'usage incluant:

CE

1. Lire ces instructions.
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prétez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cette unité proche de plans d'eau.
6. N'utilisez qu'un tissu sec pour le nettoyage de votre unité.
7. N'obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre unité et installez votre unité en fonction des instructions de ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre unité à proximité de toute source de chaleur.
9. Connectez toujours votre unité sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d'alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre unité et positionnez les cablages pour éviter toutes déconnexions accidentelles.
11. N'utilisez que des fixations approuvées par le fabriquant.
12. Lors de l'utilsation sur pied ou pole de support, assurez dans le cas de déplacement de l'ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. Il est conseillé de déconnecter du secteur votre unité en cas d'orage ou de durée prolongée sans utilisation.
14. Seul un technicien agréé par le fabriquant est à même de réparer/contrôler votre unité. Celle-ci doit être contrôlée si elle a subit des dommages de manipulation, d'utilisation ou de stockage (humidité,...).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre unité.
16. Si votre unité est destinée a etre montée en rack, des supports arriere doivent etre utilises.
17. Note pour les Royaumes-Unis: Si les couleurs de connecteurs du cable d'alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit:

    a) Le connecteur vert et jaune doit être connectrer au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondant aux couleurs verte ou verte et jaune du guide.

    b) Le connecteur Bleu doit être connectrer au terminal noté N, correspondnat à la couleur noire du guide.

    c) Le connecteur marron doit être connectrer au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.
18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, vase ou autre ne devrait être posé sur celui-ci.
19. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut conduire à des dommages de l'écoute irréversibles. La susceptibilité au bruit varie considérablement d'un individu à l'autre, mais une large majorité de la population expériencera une perte de l'écoute après une exposition à une forte puissance sonore pour une durée prolongée. L'organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à la perte occasionnée:

Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ ou inférieur	115

D'après les études menées par le OSHA, toute exposition au delà des limites décrites ce-dessus entrainera des pertes de l'écoute chez la plupart des sujets. Le port de système de protection (casque, oreilette de filtrage,...) doit être observé lors de l'opération cette unité ou des dommages irréversibles peuvent être occasionnés. Le port de ces systèmes doit être observé par toutes personnes susceptibles d'être exposées à des conditions au delà des limites décrites ci-dessus.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

CE

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo “a Tierra”. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo “a Tierra” tiene dos puntas y una tercera “a Tierra”. La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplaze su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas o cuando no sea usado durante largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra.Escríbanos para obtener nuestro folleto gratuito “Shock Hazard and Grounding” (“Peligro de Electrocución y Toma a Tierra”). Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:

    a) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.

    b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.

    c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemante intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ o menos	115

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

ENGLISH

Peavey Messenger™ M100

Thank you for purchasing this complete, portable PA system. The Messenger is compact enough to fit in the overhead storage compartment of an airplane, yet is functional and powerful enough to be used as a professional sound system for small venues. The Messenger features a 100 watt, two-channel amplifier, a five-channel mixer and two removable, two-way high output speakers incorporating dual 4" woofers and a 1" tweeter each. Molded from a high-impact polypropylene polymer, the Messenger offers the only complete PA system in a protective briefcase with a spare compartment for microphone and cable storage.

The Messenger has several innovative, specialized features that make it very useful for many types of events. Among these is Split Track Mix, a feature specifically designed to control a split audio track's voice and music volumes independently so you can adjust the vocals-to-music ratio differently for rehearsals and live performances. This combo channel (ch 4/5) is versatile enough to accommodate normal stereo inputs, as well, or can be used in mono for five total mixer inputs.

These features help make the Messenger the ideal sound system for:

- Weddings
- Business Presentations
- Choir and Music Rehearsal
- Pageant
- Dance
- School functions
- and so many more...

Your Messenger includes all the accessories needed to get started:

- Mixer
- Speakers
- Microphone
- Cables
- Lectern

Table of Contents

	Page
Features	**8**
Quick Setup Guide	**9**
Setting Up Mixer and Speakers	**9**
Connecting Microphone(s)	**10**
Connecting CD, Tape or Other Line Sources	**10**
Split Track Mix	**10**
Connecting Power	**11**
Setting Controls and Turning Unit On	**11**
Adjusting Gain and Volume Controls (Faders)	**11**
Adjusting Tone Controls	**11**
Using the Graphic Equalizer	**11**
Avoiding Acoustic Feedback	**12**
Microphone Usage Guidelines	**12**
Auxiliary Output (LINE OUT) Operation	**12**
Optional Accessories	**12**
Troubleshooting Guide	**13**
Specifications	**14**

Messenger™ M100 FEATURES

- Molded, high-impact polypropylene carrying case
  - Convenient briefcase design
  - Modern ergonomics
  - Light weight
  - Interlock speakers
  - Internal space for cable and microphone storage

- Powered Mixer
  - 100 watts continuous power
  - Two master speaker channels with independent volume control
  - Five channels of input with independent volume, low-mid and high EQ controls, including Mid Morph™EQ on channels 1 and 2
  - Five band graphic EQ featuring FLS® (Feedback Locating System)
  - Channels 4 and 5 feature Split Track mix with track-swap switch
  - Two XLR microphone input with phantom power
  - One high gain instrument/microphone input
  - Three line-level inputs
  - Two RCA/phono inputs
  - Two RCA/phono outputs
  - Headphone output
  - Headphone level control
  - 1 1/4" phone line out

- Two high-efficiency, two-way speakers
  - Molded polypropylene enclosures
  - Metal grille
  - Two 4" high output woofers per speaker
  - 1 x 1" tweeter
  - Molded speaker stand receptacle

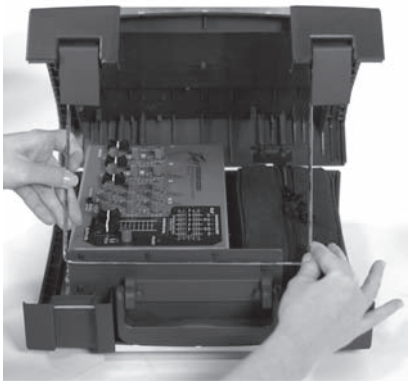
- PV®i 100 handheld microphone
  - Dynamic cardioid
  - Metal grille
  - On/Off switch
  - XLR balanced output

- Cables
  - Two 12' speaker cables
  - One 15' XLR balanced microphone cable
  - One line cord

Quick Setup Guide

THINK SAFETY FIRST!

Much of the setup of the Messenger™ M100 is similar to the setup of other sound systems, and many aspects require plain common sense. Safety should always be your first concern. Always use grounded outlets and three-wire extension cords. Run sound system cables in a way to prevent the danger of tripping, and tape them down where necessary. Place the speaker stands and mixer stand on a solid, level surface. Following these guidelines will help prevent personal injury and equipment damage.



Setting Up Mixer and Speakers

Place the unit on a horizontal surface. Release the latches by lifting up until they disengage. Open the top cover and remove the speakers from the Messenger package.

Place speakers on a suitable surface and position them so that they will face toward the audience and away from the microphones. All of the necessary interconnect cables can be found in the convenient zipper pouch. Connect the speaker cables from the jack on the rear of each speaker to the powered mixer, connecting the left speaker to the LEFT OUTPUT and the right speaker to the RIGHT OUTPUT jacks on the side panel of the unit.

Warning! Do not connect additional speakers to the Messenger powered mixer. The included speakers provide the optimal load for the amplifier.

Connecting Microphone(s)

The Messenger™ M100 powered mixer is designed to work with any good-quality, balanced, dynamic or condenser microphone such as the supplied PV®i model. Connect the microphone(s) to the XLR (three-pin) input connectors as shown. When using more than one mic, try to connect them to channels in the same order as they appear on stage to make them easier to identify and control.

Split Track Mix

Split Track is a featured used on many sing along CDs and cassettes. The vocals are on one side (track) while the music is on the other track. The advantage is that the music can be played without or with only a small amount of vocals during the performance (to help stay on key and beat/que). The Messenger has provisions for the split track feature built in. Channels 4 and 5 have independent volume controls that are controlled by a master channel volume.

For example:
If you want to increase the volume of the pre-recorded material (both tracks) to the level of the other channels (such as a live singer), simply increase the channel 4/5 master volume.

If you want to increase the volume of the music over the vocals, simply increase the music control on ch 4/5 or vice versa for vocals.

This method is much better than a balance or fader because it allows one track to be controlled independently of the other, whereas faders and balance controls reduce one channel while increasing the other.

Since the recording companies who produce these split-track cassettes often use differing production methods, sometimes the music and vocal tracks are swapped—meaning that the Music and Voice controls on channel 4/5 will be respectively backward. What you would expect to hear when adjusting the Music level control would be the voice, and vice versa.

We've included a "swap" button on this channel that allows you to flip-flop the tracks so our Music and Voice level controls always adjust the correct track. If you adjust the Messenger's Music control and notice a change in the vocal volume, for example, then simply press the Music Track Select button. The Music control will then adjust the music, and the Voice control will adjust the vocals.

Connecting CD, Tape or Other Line Sources

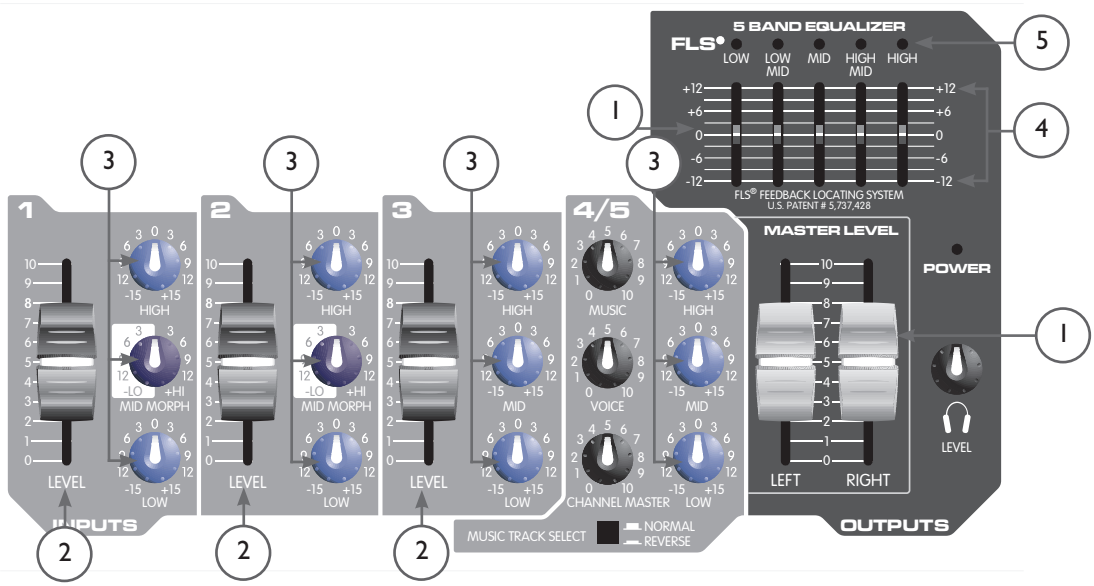
Simply connect the output of the device to the channel 4/5 RCA/phono inputs. Red is right and white is left. For normal audio play, be sure to set the vocal and music volume controls on channel 4/5 to "5." The channel master volume is used to control the volume of the track.

Connecting Power

Before connecting power, make sure that the power switch is in the OFF position.
Connect the IEC power cord to the receptacle on the back panel of the unit, and then to a suitable electrical outlet. If an extension cord is used, be sure that it is a three-wire cord with ground pin intact to preserve the safety ground.

NOTE: FOR U.K. ONLY

If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond to the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol; colored green; or colored green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or



the color red.

Setting Controls and Turning Unit On (1)

Set MASTER LEVEL controls to the "5" position and all other controls to "0" (all graphic EQ sliders should be on "0"). Turn on power by placing the OFF/ON switch, located adjacent to the IEC cord receptacle, in the ON position.

Adjusting Gain and Volume Controls (Faders) (2)

With the master level at "5," adjust the channel LEVEL controls for desired volume from the speakers. If the desired volume is reached with the channel LEVEL at a low setting (1-3), lower the MASTER LEVEL controls. If the channel LEVEL needs to be set at 9-10 for desired volume, raise the MASTER LEVEL controls. The L and R MASTER LEVEL controls adjust the left and right speakers.

Adjusting Tone Controls (3)

Adjust the channel LOW, MID and HIGH controls as necessary to achieve the desired sound. However, use moderation in setting channel tone controls. The Mid EQ is a unique tone control designed to provide a wide variation of mid-range frequencies. Turning the knob to the left (counterclockwise) adds warmth and smoothness to the voice, while rotating the control to the right (clockwise) enhances vocal intelligibility. Extreme settings of these controls can adversely affect sound quality. Large amounts of boost (+) on these controls can also increase the chance of feedback on microphone inputs.

Using the Graphic Equalizer (4)

Unlike the LOW and HIGH controls on each channel, the five-band graphic equalizer adjusts the tonal balance of all the signals going through the powered mixer. This gives the user greater flexibility in adjusting the sound,

but use moderation in making adjustments.

Avoiding Acoustic Feedback (5)

Acoustic feedback is the loud howl or squealing sound heard through sound systems as the result of sound from the speakers re-entering the microphones. Although it does an excellent job of getting the audience's attention, feedback should be avoided. When dealing with acoustic feedback, it is always best to start looking at the placement of the mics and speakers in the system before resorting to equalization (EQ) adjustments. Make sure that the speakers are positioned to direct the sound toward the audience and away from the microphones. Position mics as close to the sound source as reasonable. Moving the mic closer to the person singing or speaking increases the volume of the sound through the system without having to turn up the gain.

The FLS® (Feedback Locating System) LED indicators (small red lights) are invaluable tools in helping to reduce/eliminate feedback. To use the FLS feature, start by setting all graphic EQ sliders to "0". Then, before the audience arrives, increase the MASTER LEVEL and/or CHANNEL LEVEL until feedback occurs. Note which LED illuminates and slightly lower its corresponding EQ slider. This reduces the volume at the feedback frequency and can be repeated if necessary to improve volume before feedback. However, only lower the sliders in small amounts to avoid adversely affecting sound quality.

Microphone Usage Guidelines

When practical, a single microphone is preferred. Additional microphones will pick up more sound from the speakers and each mic must then be turned down to prevent feedback. However, if you have difficulty balancing the level of different individuals using a single mic, or if you still cannot get sufficient gain, using more mics can offer an advantage. For example, giving several singers their own microphones allows you to place the microphones much closer to their users. This increases the volume of the sound at the mic and far outweighs any detrimental effect from using multiple mics. It also allows the volume of each mic to be adjusted separately for proper balance. Always have the microphone as close to the instrument or singer's mouth as possible. The singer should hold the microphone directly in front of his/her mouth for best results and to help avoid a "thin" sound. This is why professionals say "eat the mic."

Auxiliary Output (LINE OUT) Operation

The LINE OUT is a line-level output from the mixer that can be used for recording or driving an auxiliary amplifier.

Warning: Connecting a tape machine to the LINE OUT to record while simultaneously connecting the tape machine's output into the mixer inputs can create an electronic feedback loop. Connect only the tape machine's inputs ***or*** outputs to the mixer, never both.

Optional Accessories (available from Peavey dealers)

Microphone stand(s)

Additional microphones and cables

Microphone wind screens (grilles)

Additional speaker cables in various lengths

Additional speaker stands in various heights

Audio cables for CD and cassette

Troubleshooting Guide

Problem	Check	Correction
No sound (no power light)	Is power switch on? Is line cord connected to live power outlet?	Turn power switch on. Connect power cord to live outlet.
No sound (power light on)	Are MASTER and CHANNEL LEVEL controls up?	Adjust both MASTER and CHANNEL LEVEL controls upward to desired level. Check speaker connections. Turn mic switch on. Check mic or sound source connection.
System hum	Are all line cord ground connections made properly on Messenger™ and any auxiliary equipment connected to Messenger? Are all connections secure? Are all interconnect cables shielded, except the speaker cables? Does the system hum when touching microphone?	Turn the volume down on each channel starting with channel 1, working through the mixer channels to determine if the problem is coming from an external audio source, such as a malfunction in that source or a bad recording. We recommend that all units connected to the Messenger be plugged into the same AC power strip. Change the microphone cable and/or microphone.
Only one speaker works	Are speaker cable connectors secure? Are both MASTER LEVEL controls up?	Fully insert connector and/or swap speaker cables between left and right speakers and outputs to check for damaged cables.
Loud howling or squeal from speakers (known as "feedback" by audio professionals)	If it goes away when the CHANNEL or MASTER volume controls are lowered, it is acoustic feedback. Refer to Avoiding Acoustic Feedback and Using Graphic EQ sections of this manual.	Reduce microphone volume. Reposition microphone behind or farther from speakers. Observe FLS light above EQ and reduce level of that band.
Sound is distorted	Is the CHANNEL LEVEL at a very high setting?	Reduce CHANNEL LEVEL and increase MASTER LEVEL.

Messenger™ M100 Specifications

Output Power:	50 watts per channel into 4 ohm load
Frequency Response:	40 Hz to 25 kHz +0/-3 dB measured at 1 W
Distortion:	Less than 0.8% THD at rated output
Signal/Noise Ratio:	85 dB mic input typical
AC Power:	115 VAC 60 Hz or 230 VAC 50/60 Hz
Weight: Assembled:	19.5 lbs. (8.8 kg)
Dimensions:	13.5" H x 24.5" W x 5.25" D (34.3 cm H x 62.2 cm W x 13.3 cm D)
Speakers:	Woofer 4" (100 mm) Dynamic 1" (25 mm) Horn Tweeter
Microphone:	Dynamic, Cardioid (Unidirectional)

DEUTSCH

Peavey Messenger™ M100

Wir möchten uns bei Ihnen dafür bedanken, dass Sie sich für dieses tragbare PA-Komplettsystem entschieden haben! Der Messenger ist so kompakt, dass er in das Handgepäckfach eines Flugzeugs passt. Trotzdem kann er dank seiner Funktionen und Leistungen als professionelle Beschallungsanlage für kleine Veranstaltungsorte eingesetzt werden. Der Messenger ist mit einem 100-Watt-Verstärker mit zwei Kanälen, einem Fünfkanal-Mischpult und zwei abnehmbaren hochleistungsfähigen Zweiwege-Lautsprechern mit jeweils zwei 4”-Woofern und einem 1”-Hochtöner ausgestattet. Der Messenger ist aus einem äußerst stoßfesten Polypropylen-Polymer gegossen und ist das einzige PA-Komplettsystem in einem schützenden Tragekoffer mit Zusatzfach zur Aufbewahrung von Mikros und Kabeln.

Der Messenger verfügt über verschiedene innovative spezialisierte Funktionen, sodass er für die verschiedensten Arten von Veranstaltungen geeignet ist. Dazu gehört der Split Track Mix, eine Funktion, die speziell dazu entwickelt wurde, um Lautstärke von Stimme und Musik auf einer gesplitteten Audiospur unabhängig zu regeln, sodass das Verhältnis Vocals-Musik für Proben und Live-Auftritte unterschiedlich eingestellt werden kann. Dieser Combo-Kanal (K 4/5) ist so vielseitig, dass er auch für normale Stereoeingänge oder auch Monokanäle für fünf Mischpulteingänge geeignet ist.

Diese Merkmale machen den Messenger zum idealen Beschallungssystem für:

- Hochzeiten
- Geschäftliche Präsentationen
- Chor- und Musikproben
- Aufführungen
- Tanzveranstaltungen
- Schulveranstaltungen
- und vieles mehr…

Ihr Messenger enthält das gesamte Zubehör, das Sie für den Einsatz benötigen:

- Mischpult
- Lautsprecher
- Mikrofon
- Kabel
- Pult

Inhalt

	Seite
Merkmale	**16**
Kurzanleitung für den Aufbau	**17**
Aufbau von Mischpult und Lautsprechern	**17**
Anschluss des/der Mikros	**18**
Anschluss von CD-Player, Bandmaschine oder anderen Line-Quellen	**18**
Split Track Mix	**18**
Netzanschluss	**19**
Einstellen der Regler und Einschalten des Geräts	**19**
Einstellen von Gain- und Lautstärkereglern(Fader)	**19**
Einstellen der Klangregler	**19**
Einsatz des Graphik-EQs	**20**
Verhindern von akustischem Feedback	**20**
Richtlinien für den Einsatz von Mikros	**20**
Einsatz des AUX-Ausgangs (LINE OUT)	**20**
Optionales Zubehör	**20**
Fehlersuche	**21**
Technische Daten	**22**

MERKMALE DES Messenger™ M100

- Gegossener stoßfester Polypropylen-Tragekoffer
  - Praktisches Aktentaschen-Design
  - Fortschrittliche Ergonomie
  - Geringes Gewicht
  - Verriegelbare Lautsprecher
  - Innenfach zur Aufbewahrung von Kabeln und Mikros

- Power-Mixer
  - 100 Watt Dauerleistung
  - Zwei Master-Lautsprecherkanäle mit unabhängiger Lautstärkeregelung
  - Fünf Eingangskanäle mit unabhängigen Lautstärke-, Low-, Mid- und High-EQ-Reglern sowie Mid Morph™ EQ an den Kanälen 1 und 2
  - Fünfband-Graphik-EQ mit FLS® (Feedback Locating System)
  - Kanäle 4 und 5 mit Split Track Mix mit Spurwechselschalter
  - Zwei XLR-Mikroeingänge mit Phantomspeisung
  - Ein High-Gain-Instrumenten-/Mikro-Eingang
  - Drei Line-Pegeleingänge
  - Zwei Cinch-/Phonoeingänge
  - Zwei Cinch-/Phonoausgänge
  - Kopfhörerausgang
  - Kopfhörer-Pegelregler
  - Ein 6,3-mm-Kopfhörer-Line-Ausgang

- Zwei hochleistungsfähige Zweiwege-Lautsprecher
  - Gegossene Polypropylen-Boxen
  - Metallgitter
  - Zwei 4”-Hochleistungs-Woofer pro Lautsprecher
  - Ein 1”-Hochtöner pro Lautsprecher
  - Gegossener Ständerflansch

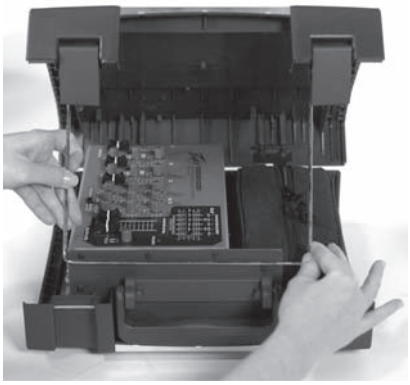
- PV®i 100 Handmikro
  - Dynamisch, mit nierenförmiger Richtcharakteristik
  - Metallgitter
  - Ein/Aus-Schalter
  - Symmetrierter XLR-Ausgang

- Kabel
  - Zwei Lautsprecherkabel, 3,70 m
  - Ein symmetriertes XLR-Mikrokabel, 4,60 m
  - Ein Line-Kabel

Kurzanleitung für den Aufbau

DENKEN SIE ZUERST AN DIE SICHERHEIT!

Beim Aufbau des Messenger™ M100 ist vieles wie beim Aufbau anderer Beschallungssysteme, und häufig ist einfach nur Ihr gesunder Menschenverstand gefordert. Zuallererst sollten Sie immer an die Sicherheit denken. Verwenden Sie immer geerdete Steckdosen und dreiadrige Verlängerungskabel. Verlegen Sie die Kabel des Beschallungssystems so, dass man nicht darüber stolpert, und befestigen Sie sie bei Bedarf mit Klebeband. Stellen Sie Lautsprecher- und Mischpultstativ auf einer stabilen, ebenen Fläche auf. Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, können Sie Verletzungen von Personen und Schäden an Ihrer Ausrüstung eher verhindern.



Aufbau von Mischpult und Lautsprechern

Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen Fläche auf. Öffnen Sie die Schnappklinken, indem Sie sie nach oben ziehen, bis sie sich lösen. Öffnen Sie den oberen Deckel, und nehmen Sie die Lautsprecher aus dem Messenger-Koffer.

Platzieren Sie die Lautsprecher auf einer geeigneten Fläche und positionieren Sie sie so, dass sie zum Publikum und weg von den Mikros zeigen. Alle erforderlichen Verbindungskabel befinden sich in der praktischen Reißverschlusstasche. Schließen Sie die Lautsprecherkabel über die Klinke hinten an jedem Lautsprecher an den Power-Mixer an. Schließen Sie dazu den linken Lautsprecher an die Klinke LEFT OUTPUT und den rechten Lautsprecher an die Klinke RIGHT OUTPUT seitlich am Gerät an.

Achtung! Schließen Sie keine zusätzlichen Lautsprecher an den Power-Mixer des Messenger an. Die beiliegenden Lautsprecher liefern die optimale Last für den Verstärker.

Anschluss des/der Mikros
Der Power-Mixer des Messenger™ M100 ist so ausgelegt, dass er mit allen guten symmetrierten, dynamischen oder Kondensatormikros wie dem beiliegenden PV®i-Mikro arbeitet. Schließen Sie das/die Mikro(s) wie abgebildet an die XLR-Eingangsstecker (dreipolig) an. Werden mehrere Mikros eingesetzt, schließen Sie sie in der Reihenfolge, in der sie auf der Bühne aufgestellt werden, an die Kanäle an. Dies erleichtert ihre Identifizierung und Regelung.

Split Track Mix
Split Track ist eine Funktion, die auf vielen Karaoke-CDs und -Cassetten vorhanden ist. Die Vocals sind auf einer Seite bzw. Spur, die Musik auf der anderen. Vorteil ist, dass die Musik während des Auftritts ohne oder mit nur einem geringen Anteil an Vocals abgespielt werden kann (um Ton und Takt leichter halten zu können). Der Messenger ist für diese Split-Track-Funktion ausgelegt. Kanäle 4 und 5 verfügen über unabhängige Lautstärkeregler, die über die Master-Kanallautstärke geregelt werden.

Beispiel:
Sie wollen die Lautstärke des aufgenommenen Materials (beide Spuren) so laut stellen wie die beiden anderen Kanäle (z.B. Live-Sänger). Dazu drehen Sie einfach Master Volume für Kanal 4/5 auf.

Wenn Sie die Musik lauter stellen wollen als die Vocals, drehen Sie einfach den Music-Regler an Kanal 4/5 auf bzw. umgekehrt für Vocals.

Dieses Verfahren ist wesentlich besser als ein Balance-Regler oder Fader, denn so können Sie eine Spur unabhängig von der anderen regeln. Fader und Balance-Regler dagegen verringern einen Kanal und erhöhen den anderen.

Da die Hersteller dieser Split-Track-Cassetten häufig unterschiedliche Produktionsverfahren anwenden, sind Musik- und Vocal-Spur manchmal vertauscht. Die Music- und Voice-Regler an Kanal 4/5 regeln also genau die andere Spur. Beim Einstellen des Music-Reglers hören Sie daher die Vocals und umgekehrt.

Deshalb haben wir diesen Kanal mit einem Schalter zum Wechseln der Spur ausgestattet, sodass Sie mit den Music- und Voice-Reglern immer die korrekte Spur verändern. Wenn Sie z.B. den Music-Regler des Messenger einstellen und merken, dass sich die Lautstärke des Gesangs ändert, drücken Sie einfach den Spurwechselschalter. Dann werden über den Music-Regler wieder die Musik und über den Voice-Regler wieder die Vocals verändert.

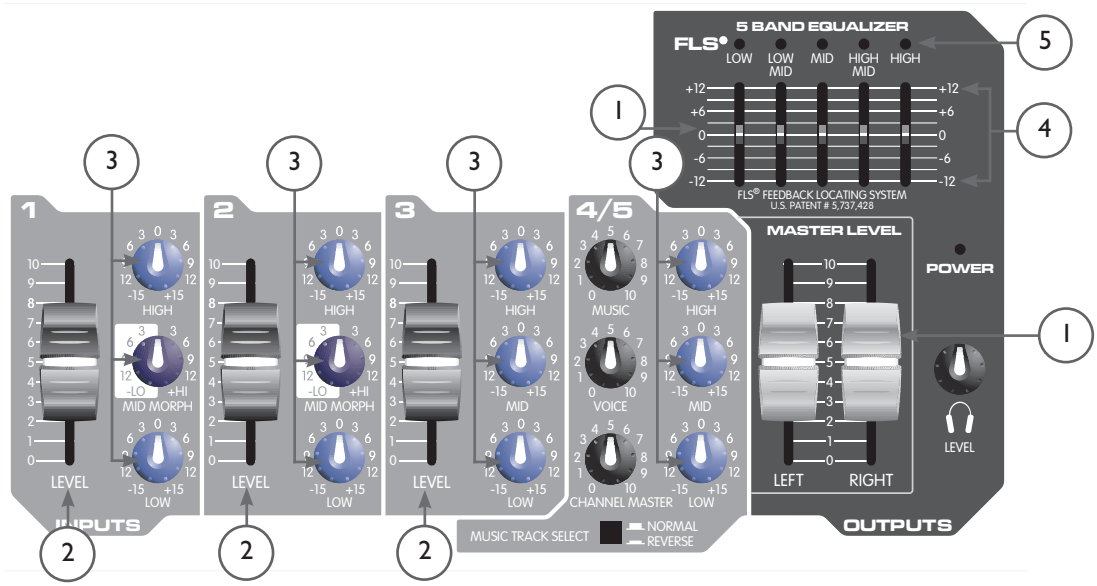
Anschluss von CD-Player, Bandmaschine oder anderen Line-Quellen
Schließen Sie den Ausgang des Geräts einfach an die Cinch-/Phonoeingänge von Kanal 4/5 an. Rot ist rechts und Weiß ist links. Bei normaler Audiowiedergabe müssen die Lautstärkeregler für Vocals und Musik an Kanal 4/5 auf „5“ stehen. Mit dem Kanal-Master-Volume wird die Lautstärke der Spur eingestellt.

Netzanschluss

Bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen, muss der Netzschalter auf OFF stehen.
Stecken Sie das IEC-Netzkabel in die Steckdose auf der Rückseite des Geräts und dann in eine geeignete Wandsteckdose. Wird ein Verlängerungskabel verwendet, achten Sie darauf, dass es dreiadrig ist und der Erdungsstift unversehrt ist, damit die Sicherheitserdung gewährleistet ist.

HINWEIS: NUR FÜR GROSSBRITANNIEN

Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den farbigen Markierungen für die Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor: (1) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte, grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden. (2) Der blaue Draht muss an die mit N markierte oder schwarze Klemme angeschlossen werden. (3) Der braune Draht muss an die mit L markierte oder rote Klemme angeschlossen werden.



Einstellen der Regler und Einschalten des Geräts (1)

Stellen Sie die MASTER-LEVEL-Regler auf die Position „5“ und alle anderen Regler auf „0“ (alle Graphik-EQ-Schieberegler müssen auf „0“ stehen). Schalten Sie den Strom ein, indem Sie den OFF/ON-Schalter neben der Steckdose für das IEC-Kabel auf ON stellen.

Einstellen von Gain- und Lautstärkereglern (Fader) (2)

Stellen Sie die LEVEL-Regler der Kanäle auf die gewünschte Lautstärke aus den Lautsprechern ein. Dabei muss der Master-Level auf „5“ stehen. Wird die gewünschte Lautstärke mit dem Kanal-LEVEL auf niedriger Einstellung (1-3) erreicht, drehen Sie die MASTER-LEVEL-Regler herunter. Muss der Kanal-LEVEL für die gewünschte Lautstärke auf 9-10 gestellt werden, drehen Sie die MASTER-LEVEL-Regler herauf. Mit den MASTER-LEVEL-Reglern R/L werden die Lautsprecher rechts und links eingestellt.

Einstellen der Klangregler (3)

Stellen Sie LOW-, MID- und HIGH-Regler des Kanals nach Bedarf ein, um den gewünschten Klang zu erzielen. Gehen Sie beim Einstellen der Klangregler der Kanäle jedoch angemessen vor. Der Mid-EQ ist ein einzigartiger Klangregler, der viele verschiedene Mittenfrequenzen ermöglicht. Durch Drehen des Reglers nach links (entgegengesetzter Uhrzeigersinn) wird die Stimme wärmer und weicher, durch Drehen nach rechts (Uhrzeigersinn) wird sie deutlicher. Extreme Einstellungen dieser Regler können die Klangqualität beeinträchtigen. Starkes Anheben dieser Regler (+) kann auch die Möglichkeit eines Feedbacks an den Mikroeingängen erhöhen.

Einsatz des Graphik-EQs (4)

Anders als die LOW- und HIGH-Regler an jedem Kanal regelt der Fünfband-Graphik-EQ den Klangabgleich aller Signale, die durch den Power-Mixer gesendet werden. Der Bediener ist so flexibler beim Einstellen des Klangs, jedoch sollten die Einstellungen angemessen durchgeführt werden.

Verhindern von akustischem Feedback (5)

Akustisches Feedback ist das laute Heulen oder Quietschen, das aus Beschallungssystemen ertönt und das entsteht, wenn der Schall aus den Lautsprechern erneut von den Mikros aufgenommen wird. Feedback sollte vermieden werden – auch wenn es ein ausgezeichnetes Mittel ist, um die Aufmerksamkeit des Publikums zu wecken... Beim Umgang mit akustischem Feedback sollte man sich zuerst die Positionierung der Mikros und Lautsprecher im System anschauen, bevor man die EQ-Einstellungen verändert. Achten Sie darauf, dass die Lautsprecher so stehen, dass der Schall auf das Publikum und weg von den Mikros gerichtet ist. Positionieren Sie die Mikros so nah an der Schallquelle, wie es angemessen ist. Wird das Mikro näher am Sänger bzw. Sprecher aufgestellt, steigt die Lautstärke des Tons, der aus dem System kommt, ohne dass die Verstärkung erhöht werden muss.

Die kleinen roten LED-Anzeigen des FLS® (Feedback Locating System) sind äußerst hilfreich, denn sie helfen, Feedback zu verringern bzw. zu verhindern. Zum Aktivieren der FLS-Funktion stellen Sie zunächst alle Graphik-EQ-Schieber auf „0“. Bevor die Zuschauer eintreffen, drehen Sie dann MASTER LEVEL und/oder CHANNEL LEVEL soweit hoch, bis es Feedback gibt. Achten Sie darauf, welche LED aufleuchtet, und ziehen Sie den entsprechenden EQ-Schieber etwas herunter. Dies verringert die Verstärkung an der Feedback-Frequenz und kann bei Bedarf wiederholt werden, um die Lautstärke zu erhöhen, bevor Feedback auftritt. Ziehen Sie die Schieber jedoch immer nur ein bisschen herunter, damit die Klangqualität nicht leidet.

Richtlinien für den Einsatz von Mikros

Falls möglich, sollte nur ein Mikro eingesetzt werden. Zusätzliche Mikros nehmen mehr Schall aus den Lautsprechern auf, und jedes Mikro muss dann heruntergeregelt werden, um Feedback zu vermeiden. Sollte es jedoch schwierig sein, den Pegel verschiedener Personen mit einem einzigen Mikro auszugleichen, oder sollten Sie dennoch keine ausreichende Verstärkung erzielen, kann es besser sein, mehrere Mikros zu verwenden. Wenn etwa bei mehreren Sängern jeder sein eigenes Mikro bekommt, können die Mikros viel näher an jeder einzelnen Person aufgestellt werden. Dadurch steigt die Lautstärke des Schalls am Mikro, was jeden Nachteil aufgrund mehrerer eingesetzter Mikros wettmacht. Zudem kann die Lautstärke jedes Mikros getrennt eingestellt werden, um einen guten Abgleich zu erzielen. Das Mikro sollte so nahe wie möglich am Instrument oder dem Mund der Person positioniert werden. Der Sänger sollte das Mikro direkt vor seinen Mund halten, um die besten Ergebnisse zu erzielen und um einen „dünnen“ Klang zu vermeiden. Profis bezeichnen dies als „das Mikro essen“.

Einsatz des AUX-Ausgangs (LINE OUT)

LINE OUT ist ein Line-Pegelausgang vom Mischpult, der für Aufnahmezwecke oder zum Treiben eines Zusatzverstärkers verwendet werden kann.

Achtung: Wird zum Aufnehmen eine Bandmaschine an LINE OUT angeschlossen, wenn gleichzeitig der Ausgang der Bandmaschine an die Mischpulteingänge angeschlossen ist, kann eine elektronische Feedback-Schleife entstehen. Schließen Sie entweder nur die Eingänge ***oder*** nur die Ausgänge der Bandmaschine an das Mischpult an, nie beide gleichzeitig.

Optionales Zubehör (erhältlich bei Peavey-Händlern)

Mikrostativ(e)

Zusätzliche Mikros und Kabel

Mikro-Windschutz (Gitter)

Zusätzliche Lautsprecherkabel in verschiedenen Längen

Zusätzliche Lautsprecherstative in verschiedenen Höhen

Audiokabel für CD-Player und Bandmaschinen

Fehlersuche

Problem	Überprüfen	Lösung
Kein Ton (Betriebslampe leuchtet nicht).	Ist der Strom eingeschaltet? Ist das Netzkabel in eine funktionierende Steckdose gesteckt?	Schalten Sie den Strom ein. Stecken Sie das Netzkabel in eine stromführende Steckdose.
Kein Ton (Betriebslampe leuchtet).	Sind MASTER- und CHANNEL-LEVEL-Regler aufgedreht?	Drehen Sie MASTER- und CHANNEL-LEVEL-Regler auf den gewünschten Pegel hoch. Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse. Schalten Sie das Mikro ein. Überprüfen Sie die Mikro- oder Schallquellenanschlüsse.
Systembrummen	Sind alle Anschlüsse am Messenger™ und den an den Messenger angeschlossenen Geräten korrekt geerdet? Sind alle Anschlüsse richtig angeschlossen? Sind alle Verbindungskabel außer den Lautsprecherkabeln geschirmt? Tritt Systembrummen auf, wenn das Mikro berührt wird?	Drehen Sie die Lautstärke an allen Kanälen über das Mischpult nacheinander herunter (zuerst bei Kanal 1). So können Sie herausfinden, ob das Problem von einer externen Audioquelle, etwa einer Störung dieser Quelle, oder einer schlechten Aufnahme herrührt. Wir empfehlen, alle an den Messenger angeschlossenen Geräte in dieselbe Wechselstrom-Mehrfachsteckdose anzuschließen. Tauschen Sie das Mikrofonkabel und/oder das Mikro aus.
Es funktioniert nur ein Lautsprecher.	Sind die Lautsprecherkabel richtig angeschlossen? Sind beide MASTER-LEVEL-Regler hochgedreht?	Stecken Sie den Stecker vollständig ein, und/oder tauschen Sie die Lautsprecherkabel zwischen rechten und linken Lautsprechern und Ausgängen, um beschädigte Kabel zu ermitteln.
Lautes Heulen oder Quietschen aus den Lautsprechern. (Audioprofis bezeichnen dies als „Feedback“.)	Verschwindet es, wenn die CHANNEL- oder MASTER-Lautstärkeregler heruntergedreht werden, handelt es sich um akustisches Feedback. Schauen Sie unter „Verhindern von akustischem Feedback“ und „Einsatz des Graphik-EQs“ in diesem Handbuch nach.	Verringern Sie die Mikrolautstärke. Positionieren Sie das Mikro hinter den Lautsprechern oder weiter davon weg. Beobachten Sie die FLS-Lampe über dem EQ, und verringern Sie den Pegel dieses Bands.
Der Klang ist verzerrt.	Steht der CHANNEL LEVEL auf einer sehr hohen Einstellung?	Drehen Sie CHANNEL LEVEL herunter und MASTER LEVEL herauf.

Technische Daten des Messenger™ M100

Ausgangsleistung:	50 Watt pro Kanal an 4 Ohm Last
Frequenzverhalten:	40 Hz bis 25 kHz, +0/-3 dB gemessen bei 1 Watt
Verzerrung:	Unter 0,8% Klirrfaktor (THD) bei Nennleistung
Rauschabstand:	85 dB Mikroeingang typisch
Wechselstrom:	115 V AC, 60 Hz oder 230 V AC, 50/60 Hz
Gesamtgewicht:	8,8 kg
Abmessungen:	HxBxT 34,3 cm x 62,2 cm x 13,3 cm
Lautsprecher:	Woofer 4” (100 mm) Dynamic 1” (25 mm) Hochtöner
Mikrofon:	Dynamisch mit nierenförmiger Richtcharakteristik

FRANÇAIS

Peavey Messenger™ M100

Merci pour votre achat de ce système complet de sonorisation portable. Le Messenger est suffisament compact pour être rangé dans un compartiment de baguages à mains d'un avion, néanmoins, sa fonctionnalité et sa puissance en font un véritable système de sonorisation professionnel pour de petits évènements. Ce Messenger comprend un amplificateur bi-canal d'une puissance de 100 watts, un mixeur de cinq canaux et deux enceintes amovibles de deux voies incorporants chacune deux hauts-parleurs de 4" et un tweeter de 1". Moulé en polymère polypropylène de haute densité, le Messenger est le seul système de sonorisation complet contenu dans une valise de protection intégrant un compartiment de rangement supplémentaire pour les micros et les câbles.

Ce système comporte des fonctions spécificiques innovantes qui vous seront très utiles pour différentes sortes de manifestations. Par exemple, son mixeur aux pistes séparées a été spécialement conçu de manière à pouvoir contrôler séparément les volumes de la voix et de la musique d'une chanson pour des répètitions ou des performances en direct. Son canal combiné (ch 4/5) est suffisament ingénieux pour vous permettre de régler des entrées stéréo, ou alors de fonctionner en mono pour un mixage de cinq entrées au total.

Ses possibilités font de ce Messenger un système de sonorisation idéal pour les situations suivantes:

- Mariages
- Présentations d'affaires ou conférences
- Chorales ou répétitions musicales
- Spectacles
- Danse
- Enseignement
- Et beaucoup d'autres...

Votre Messenger inclut tout le nécessaire pour être prêt à l'emploi.

- Mixeur
- Haut-parleurs
- Microphone
- Câbles
- Pupitre

Table des Matières

	Page
Caractéristiques	**24**
Guide d'installation rapide	**25**
Installer les enceintes et le mixeur	**25**
Connection Microphone(s)	**26**
Connection lecteurs CD, cassette ou autres sources	**26**
Ajustement des contrôles et mise en route	**26**
Ajustement des contrôles de gain et volumes	**27**
Ajustement des contrôles de tonalité	**27**
Utilisation de l'égaliseur graphique	**27**
Eviter l'effet de Larsen	**28**
Grille d'usage des microphones	**28**
Operations des sorties auxiliaires	**28**
Accessoires optionnels	**28**
Guide des problèmes éventuels	**29**
Spécifications	**30**

Messenger™ M100 Caractéristiques:

- Malette de transport en polymère polypropylène
  - petite, pratique et ergonomique
  - légère
  - hauts-parleurs séparables intégrés
  - espace de rangement pour les câbles et le micro

- Mixeur amplifié
  - puissance continue de 100 watts
  - deux canaux pour haut-parleurs avec contrôle indépendant du volume général
  - cinq canaux d'entrées avec volumes et égaliseurs basse,médium et aigue indépendants incluant le Mid Morph™ EQ
  - deux entrées micros XLR avec alimentation Phantom
  - une entrée à gain élevé pour instrument ou micro
  - trois entrées lignes
  - deux entrées RCA
  - deux sorties RCA
  - sortie casque
  - contrôle du niveau pour la sortie casque
  - une sortie casque jack 1/4" (6.35mm)

- Deux enceinte 2-voies de grande efficacité
  - caisson moulé en polymère polypropylène
  - grille de protection en métal
  - deux haut-parleurs puissants de 4" par enceintes et un tweeter de 1"
  - réceptacle de pieds de support moulé

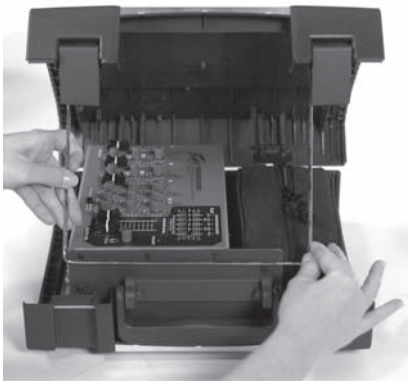
- Microphone à main PV®i 100
  - cardioïde unidirectionnel
  - interrupteur "Marche/Arrêt"
  - grille en métal
  - sortie XLR symétrisée

- Câbles
  - deux câbles pour enceintes de 12" (305mm)
  - un câble XLR symétrisé de 15" (381mm)
  - un câble d'alimentation

Mise en route rapide

SECURITE!

L'installation du Messenger™ M100 est semblable à celle des autres systèmes d'amplification, et nécessite un minimum de bon sens. Utilisez une "prise de terre" et des rallonges 3-connecteurs. Placez les cables de facon à éviter tout risque d'accrochage, au besoin "scotcher" les au sol. Placez le mixeur et les enceintes sur des surfaces solides et planes. Suivez ces conseils pour éviter tout dommage à votre matériel ou à vous même.



Installer le mixeur et les enceintes

Placez l'unité sur une surface horizontale. Relachez les loquets en les soulevants jusqu'a leur désengagement. Ouvrez le couvercle et enlevez les enceintes de leur compartiment.

Placez les enceintes sur une surface appropriée en direction de votre audience et suffisament loin des microphones. Vous trouverez tous les câbles de connections nécessaires dans la poche zip réservée à cet effet. Connectez les cables d'enceintes entre les parties inférieures de celles-ci et le mixeur amplifié. L'enceinte droite sur RIGHT OUTPUT et la gauche sur LEFT OUTPUT sur le panneau arrière du mixeur.

Attention! Ne connectez pas d'enceintes supplémentaires à votre système. Le système fourni est optimal pour l'amplificateur de celui-ci.

Connecter le(s) microphone(s)
Le Messenger™M100 est prévu pour fonctionner avec n'importe quel micro de bonne qualité, dynamique ou à condensateur, tel le PV®i fourni. Connectez le(s) mico(s) aux entrées XLR (3-broches) comme ci-dessous. Dans le cas de plusieurs micros, essayez de les connecter dans le même ordre que leur placement sur la scène, pour en faciliter le contrôle.

Le mixage pistes séparées
La séparation des pistes est une spécificité utilisée pour beaucoup de chansons sur CD ou cassettes. La voix du chant est sur une piste et la musique est enregistrée sur l'autre piste. L'avantage est que l'on peut jouer seulement la musique ou alors laisser un faible niveau pour la voix pendant une performance (aider a garder le rythme et la bonne hauteur de chant). Le Messenger intègre les capacités pour gérer cette séparation du mix. Les canaux 4 et 5 ont un contrôle de volume indépendant pour chaque piste et le volume général de ces deux pistes pourra être ajusté

Par exemple:
Si vous voulez augmenter le volume de la base pré-enregistrée (chant/musique) au même niveau que les autres canaux (exemple chanteur en direct) augmentez tout simplement le volume général des pistes 4 et 5.

Si vous voulez augmenter le volume de la musique plus fort que les voix augmentez tout simplement le volume de la tranche concernée sur le canal 4/5.

This method is much better than a balance or fader because it allows one track to be controlled independently of the other, whereas faders and balance controls reduce one channel while increasing the other.

Cette méthode est beaucoup mieux que l'utilisation de la balance ou du fondu car elle permet un contrôle indépendant des autres pistes alors que les contrôles de balance ou de fondus agissent sur le mix général.

Depuis que les compagnies de production utilisent ce procédé d'enregistrement en pistes séparées les méthodes sont parfois différentes. Les voix et la musiques peuvent êtres inversées. Du fait que le contrôle de la musique et des voix des cannaux 4/5 devraient être respectivement en arrière plan, vos habitudes de mixages pourraient alors êtres perturbées.*(inversion musique/chant)*

Nous avons inclus sur ce canal un bouton d'inversion vous permettant de faire basculer les pistes pour conserver toujours le même ordre. Par exemple, si vous ajustez le volume de la musique et que vous entandez varier le niveau de la voix appuyez tout simplement sur le bouton "Music Track Select" et les boutons de réglages musique/voix ne seront plus inversés.

Connecter un lecteur CD ou une autre source de niveau ligne

Connectez tout simplement le lecteur CD (ou cassette) aux entrées RCA phono du canal 4/5. Le rouge est pour le coté droit et le blanc pour le coté gauche. Pour une simple écoute du lecteur assurez vous que les pistes voix/musique du canal 4/5 sont bien sur le canal 5.Le canal "master volume" est utilisé pour contrôler le volume général du morceau.

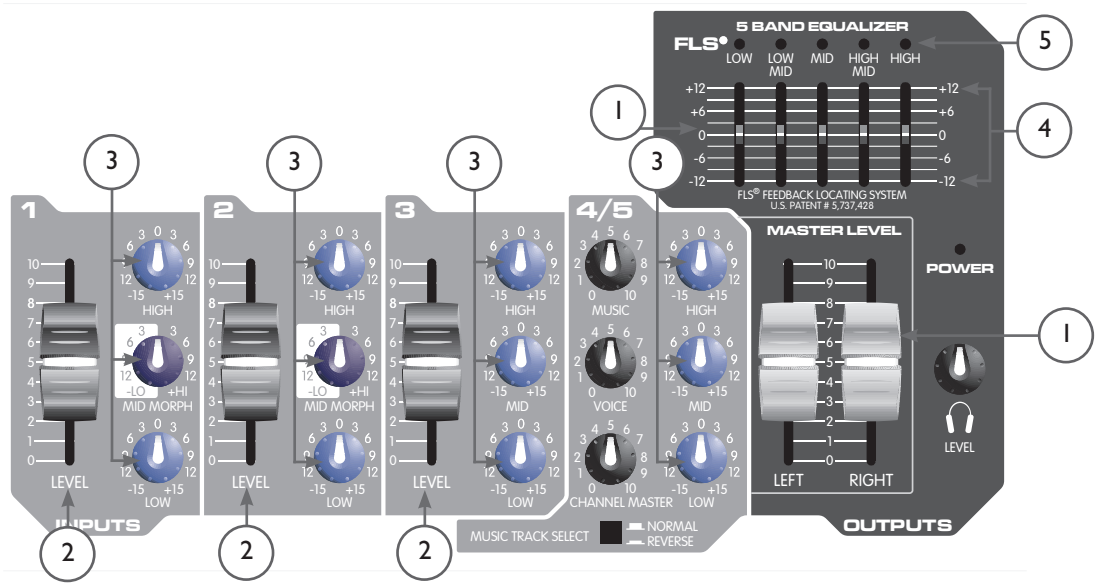
Connecter l'alimentation

Avant de connecter l'alimentation de votre mixeur, assurez-vous que l'interrupteur de celui-ci soit sur OFF.

Connectez le cable IEC au mixeur de l'Messenger™ M100, puis au secteur ("avec prise de terre"). Si vous utilisez une rallonge, verifiez que celle-ci est bien "3-connecteurs", pour préserver le contact à la terre.

NOTE POUR LES ROYAUMES UNIS:

Si les couleurs de connecteurs du cable d'alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit: (1) Le connecteur vert et jaune doit être connectrer au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondant aux couleurs verte ou verte et jaune du guide. (2) Le connecteur Bleu doit être connectrer au terminal noté N, correspondnat à la couleur noire du guide. (3) Le connecteur marron doit être connectrer au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.



Contrôles et mise en route (1)

Positionnez le fader "Master Volume" sur 5, et tous les autres sur 0. Grace au sélecteur ON/OFF situé près du connecteur IEC et mettre l'appareil sous tension.

Ajuster Gain et Volume (Faders) (2)

Avec le volume général sur ajustez le contrôle de GAIN pour le niveau sonore désiré. Si ce niveau est atteint avec une valeur de gain bas (1-3), diminuez les valeur du MASTER VOLUME. Si au contraire la valeur de gain est haute (9-10), augmentez les valeurs du MASTER VOLUME. Les faders L et R du MASTER VOLUME permettent de controler les éventuels différences Gauche/Droite.

Ajuster les contrôles de tonalité (3)

Ajustez les contrôles de BASS et TREBLE pour obtenir le son désiré. Il est recommandé de "modérer" ces réglages de tonalité. Le "Mid EQ" (egaliseur médium) est un contrôle de tonalité unique qui vous permet une large variation des gammes de fréquences médiums. En tournant le bouton vers la gauche vous obtiendrez une tonalité à la fois douce et chaude. En tournant le bouton vers la droite vois augmenterez la définition et la précision de la voix. Par ailleurs, des valeurs extrèmes de boost (+) nuieront à la qualité du signal et augmenteront considérablement les risques d'effets de Larsen sur les entrées micro.

Utiliser l'égaliseur graphique (4)

Contrairement aux contrôles BASS et TREBLE qui n'agissent que sur le canal concerné, l'équaliseur graphique influe sur l'ensemble des signaux amplifiés par le mixeur. Celui-ci vous permet d'ajuster précisemment la tonalité du système, à utiliser avec modération.

Eviter les effets de Larsen (5)
Un effet de Larsen résulte de la boucle générée par un système lorsque le signal amplifié est repris par celui-ci (par un des micros). Bien que ce soit un excellent moyen d'attirer l'attention de l'assemblée, il est préférable de les éviter. La première chose à faire en cas de problèmes d' effet de Larsen est de regarder l'ensemble des positions micros/enceintes de votre système.

Vérifiez que les micros ne se trouvent pas dans le cone de projection des enceintes, et qu'ils sont correctement positionnés et orientés vers la source. La distance entre le micro et sa source a une importance considérable sur le gain de celui-ci, et donc sur les feedbacks survenant à haut volume.
Ce n'est qu'une fois la position micros/enceintes optimisée que l'on se tournera vers l'équalisation graphique pour résoudre les problèmes persistants.

Le FLS® (Feedback Locating System), indique par les Leds situées au dessus de chaque bande de l'équaliseur graphique la fréquence de départ d'un éventuel effet de Larsen. Avant que l'audience n'arrive, augmenter les valeurs de volume jusqu'à obtenir un effet de Larsen. Notez la Led du FLS alors allumée, et réduire, légèrement pour évitez de modifier le son, le contrôle de la fréquence correspondant de l'équaliseur graphique .

Utiliser un micro

Le plus pratique est l'utilisation d'un seul micro. Des micros additionnels auront pour effet d'augmenter la quantité de signal repris des enceintes, et vous devez diminuer légèrement le gain sur chaque micro pour eviter les problèmes d'effet de Larsen. Néanmoins, si vous avez des difficultés pour entendre tous les intervenants, ou si vous n'obtenez pas de gain suffisant avec un seul micro, ajoutez d'autres micros pourra certainement vous aider. En effet, donner à chaque intervenant son propre micro permet de réduire la distance utilisateur/micro, et ainsi augmente le gain de celui-ci. Cela permet également de régler le volume indépendemmant pour chaque intervenant. Pour une meilleure écoute de la voix, le chanteur doit utiliser le micro en face et tout près de sa bouche. C'est bien pour cette raison que les professionels disent "mangez le micro."

Sortie Auxiliaire(AUX OUT)

Cette sortie peut-être utilisée pour l'enregistrement ou pour rediriger le signal vers un autre ampli.

ATTENTION: Connecter le même matériel d'enregistrement/lecture (platine K7,...) aux sorties AUX OUT et aux entrées simultanément peut engendrer une boucle électronique d'effet de Larsen. Connectez en fonction de votre besoin du moment, soit les entrées soit les sorties de votre matériel d'enregistrement.

Accessoires optionnels (disponible auprès des revendeurs Peavey)

Pieds pour micros

Bonnets pour microphones

Câbles additionels pour enceintes (différentes longueurs)

Pieds pour enceintes (différentes hauteurs)

Câbles audios (pour CD, cassette, autres)

Guide des problèmes éventuels

Problèmes rencontrés	A vérifier	Correction
Pas de son (pas de Led allumée)	Interrupteur d'alimentation sur ON? Cordon d'alimentation connecté?	Mettre l'interrupteur d'alimentation sur ON Connecter le cordon d'alimentation
Pas de son (Led allumée)	Les contrôles de Gain et Volume sont-ils à 0?	Ajustez les contrôles de Gain et Volume. Vérifiez les connexions d'enceintes. Mettre les Micros sur ON. Vérifiez les connexions des sources audio.
Bruit du système	Les connections sont elles correctes et aucun équipement auxiliaire n'est connecté? Les connexions sont elles sécurisées? Les câbles sont ils bien isolés et protégés? Y a t'il du bruit lorsque vous touchez le micro?	Mettre le volume à 0 pour tous les cannaux en commençant par le 1 pour connaître d'où provient le bruit. Nous recommendons que toute les unitées connectées a votres systèmes soient branchées sur la même alimentation électrique. Cangez le câble du micro ou le microphone.
Une seule enceinte fonctionne	Le cable de l'enceinte est-il correctement connecté? Est ce que les deux volumes sont montés?	Echanger les cables Gauche/Droite des enceintes. Verifiez l'état de ces derniers.
Son indésirable en sortie (Grave ou Aigue)	Si il disparait en diminuant les Gains ou Volumes c'est un effet de Larsen	Essayez de repositionner le(s) micro(s), en dehors du cône d'émission des enceintes, plus près de la source. Utiliser le FLS et l'EQ pour réduire le phénomène.
Le son est saturé	Le gain a-t'il une valeur élevé?	Réduisez le Gain et compensez en augmentant les Volumes.

Messenger™ M100 Spécifications

Puissance de sortie:	50 watts par canal sous 4 ohm
Réponse en fréquence:	40 Hz à 25 kHz +0/-3 dB mesure a 1 W
Distortion:	moins de 0.8% THD
Ratio signal/bruit:	85dB signal micro standard
Puissance AC:	115 VAC 60 Hz ou 230 VAC 50/60 Hz
Poids Assemblé:	8.8kg
Dimensions:	(34.3 cm H x 62.2 cm L x 13.3 cm P)
Enceintes:	2 haut-parleurs de 4" (100 mm) tweeter de 1" (25 mm)
Microphone:	cardioïde unidirectionnel

ESPAÑOL

Messenger™ M100 de Peavey

Gracias por su adquisición de este sistema de PA completo y portátil. El Messenger es suficientemente compacto para caber en el compartimento superior de la cabina de pasajeros de un avión, además de ser suficientemente potente y práctico para funcionar como un sistema de sonido profesional para salas pequeñas. El Messenger tiene un amplificador de 100 vatios y dos canales, un mezclador de 5 canales y dos altavoces de dos vías de gran salida que incorporan dos woofers de 4" y un tweeter de 1" en cada uno. Moldeado a base de un polímero de polipropileno de gran impacto, el Messenger ofrece el único sistema de PA completo en un estuche protector con un compartimento para guardar tanto micrófono como cable.

El Messenger tiene características especializadas e innovadoras que lo hacen muy útil para muchos tipos de eventos. Entre ellas está Split Track Mix, una característica especialmente diseñada para controlar independientemente los volúmenes separados de la voz y la música de una pista de audio para que pueda ajustar la relación voz-música dependiendo de si estamos ensayando o estamos actuando en directo. Este canal combo (canal 4/5) es también lo suficientemente versátil como para recibir entradas estereo normales, o se puede usar en mono para tener un total de cinco entradas en el mezclador.

Estas características hacen del Messenger el sistema de sonido ideal para:

- Bodas
- Presentaciones de negocios
- Ensayos corales y musicales
- Desfiles
- Bailes
- Eventos escolares
- y muchas más...

Su Messenger incluye todos los accesorios necesarios para empezar:

- Mesa de mezclas
- Altavoces
- Micrófono
- Cables
- Atril

Tabla de Contenidos

	Página
Características	**32**
Guía Rápida de Funcionamiento	**33**
Conectando el Mezclador y los Altavoces	**33**
Conectando el/los Micrófono/s	**34**
Conectando un lector de CD, Pletina u Otras Fuentes de Sonido	**34**
Mezcla de Pistas Separadas	**34**
Suministrando Alimentación	**35**
Colocando los Controles y Encendiendo la Unidad	**35**
Ajustando los Controles de Ganancia y Volumen (Faders)	**35**
Ajustando los Controles de Tono	**35**
Usando el Ecualizador Gráfico	**35**
Evitando la Retroalimentación Acústica	**36**
Consejos para el uso del micrófono	**36**
Funcionamiento de la Salida Auxiliar (SALIDA DE LÍNEA)	**36**
Accesorios Opcionales	**36**
Guía de Problemas	**37**
Especificaciones	**38**

CARACTERÍSTICAS del Messenger™ M100

- Estuche de transporte en polipropileno de alto impacto moldeado
  - Diseño conveniente del estuche
  - Ergonomía moderna
  - Peso ligero
  - Altavoces enganchables
  - Espacio interno para guardar el cable y el micrófono

- Mesa de mezclas autoamplificada
  - 100 vatios de potencia contínua
  - Dos canales master de altavoz con control de volumen independiente
  - Cinco canales de entrada con volumen independiente, controles de EQ de graves-medios y agudos, incluyendo Mid Morph™ EQ en los canales 1 y 2
  - EQ de cinco bandas con FLS® (Sistema Localizador de Retroalimentación)
  - Los canales 4 y 5 tienen Split Track mix con interruptor de cambio de pista
  - Dos entradas XLR de micrófono con alimentación phantom
  - Una entrada de alta ganancia de instrumento/micrófono
  - Tres entradas a nivel de línea
  - Dos entradas RCA/phono
  - Dos salidas RCA/phono
  - Salida de auriculares
  - Control de nivel de auriculares
  - Jackde 1/4” de salida de línea

- Dos altavoces de alta eficiencia de dos vías
  - Pantallas de polipropileno moldeado
  - Rejilla de metal
  - Dos altavoces de 4” de alta salida en cada altavoz
  - 1 tweeter de 1”
  - Receptáculo moldeado para soporte de altavoz

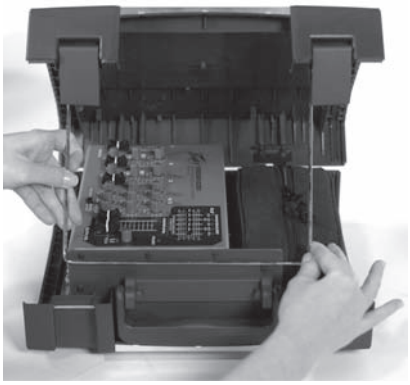
- Micrófono de mano PV®i 100
  - Dínamico cardioide
  - Rejilla de metal
  - Interruptor On/Off
  - Salida balanceada XLR

- Cables
  - Dos cables de altavoz de 12”
  - Un cable balanceado para micrófono XLR de 15’
  - Un cable de alimentación

Guía Rápida de Funcionamiento

PIENSE EN SU SEGURIDAD PRIMERO!

Casi toda la configuración del Messenger™ M100 es similar a la de otros sistemas de sonido, y muchos aspectos requieren sólo sentido común. La seguridad debe ser tenida en cuenta lo primero. Utilize siempre enchufes aterrizados y cables de extensión de 3 terminales. Use los cables del sistema de sonido de manera que prevenga el peligro de sobrecarga, y use cinta cuando sea necesario. Ponga los soportes de altavoz y el soporte del mezclador en una superficie sólida y nivelada. Siguiendo estos consejos le ayudará a prevenir tanto un daño personal como un daño al equipo.



Conectando el Mezclador y los Altavoces

Coloque la unidad en una superficie horizontal. Abra los cierres subiéndolos hasta que se desenganchen. Abra la cubierta superior y retire los altavoces del paquete del Messenger.

Coloque los altavoces en una superficie adecuada y posiciónelos de manera que apunten hacia el público y lejos de los micrófonos. Todos los cables de conexión necesarios se pueden encontrar en el bolsillo con cremallera. Conecte los cables de altavoz desde el jack del panel trasero de cada altavoz a la mesa autoamplificada, conectando el altavoz izquierdo al jack LEFT OUTPUT y el altavoz derecho al jack RIGHT OUTPUT en el lateral de la unidad.

Cuidado! No conecte altavoces adicionales a la mesa autoamplificada del Messenger. Los altavoces que se incluyen tienen la carga óptima para el amplificador.

Conectando el/los Micrófono/s

La mesa autoamplificada del Messenger™ M100 está diseñada para funcionar con cualquier micrófono, balanceado, dinámico o de condensador como el modelo PV®i que se suministra. Conecte el/los micrófono(s) a la conexión XLR (tres-pines) de entrada como se muestra. Cuando use más de un micrófono, intente conectarlos a los canales en el mismo orden en el que aparecen en el escenario para que sea más sencillo indentificarlos y controlarlos.

Mezcla de Pistas Separadas

El Split Track es una característica que se usa en muchos CDs y cassettes sobre los que se puede cantar. Las voces están en un lado (pista) mientras que la música está en la otra pista. La ventaja es que la música se puede reproducir sin las voces o con una pequeña cantidad de voz durante la interpretación (esto ayuda a mantener la afinación y el ritmo/entradas). El Messenger está provisto de la característica split track. Los canales 4 y 5 tienen controles de volumen independientes que se controlan mediante un volumen de canal master.

Por ejemplo:
Si quiere igualar el volumen del material pre-grabado (ambas pistas) al nivel del resto de los canales (como un cantante en directo), simplemente incremente el volumen master del canal 4/5.

Si quiere incrementar el volumen de la música sobre las voces, simplemente incremente el control de la música en los canales 4/5 o viceversa para las voces.

Este método es mucho mejor que un balance o un fader porque permite controlar una pista independientemente de la otra, cuando un control fader o de balance reduce un canal mientras incrementa otro.

Debido a que las compañías que producen estos cassettes con pistas separadas usan a menudo diferentes métodos de producción, algunas veces las pistas de música y de voces están cambiadas—esto significa que los controles de la Música y las Voces en el canal 4/5 estarán invertidos respectivamente. Lo que esperaría oir cuando ajustara el control de nivel de la Música sería la voz, y viceversa.

Hemos incluido un botón “swap” en este canal que le permite saltar entre las pistas para que nuestros controles de nivel de Música y Voces siempre se ajusten a la pista correcta. Si ajusta el control de Música del Messenger y percibe un cambio en el volumen de las voces, por ejemplo, entonces simplemente presione el botón Music Track Select. El control Music ajustará entonces la música, y el control Voice ajustará las voces.

Conectando un lector de CD, pletina, u otras Fuentes de Sonido

Simplemente conecte la salida del aparato a las entradas 4/5 RCA/phono. Rojo es el derecho y blanco es el izquierdo. Para una reproducción de audio normal, asegúrese de que los controles de volumen de las voces y la música en el canal 4/5 están a “5.” El control de volumen de canal master se usa para controlar el volumen de la pista.

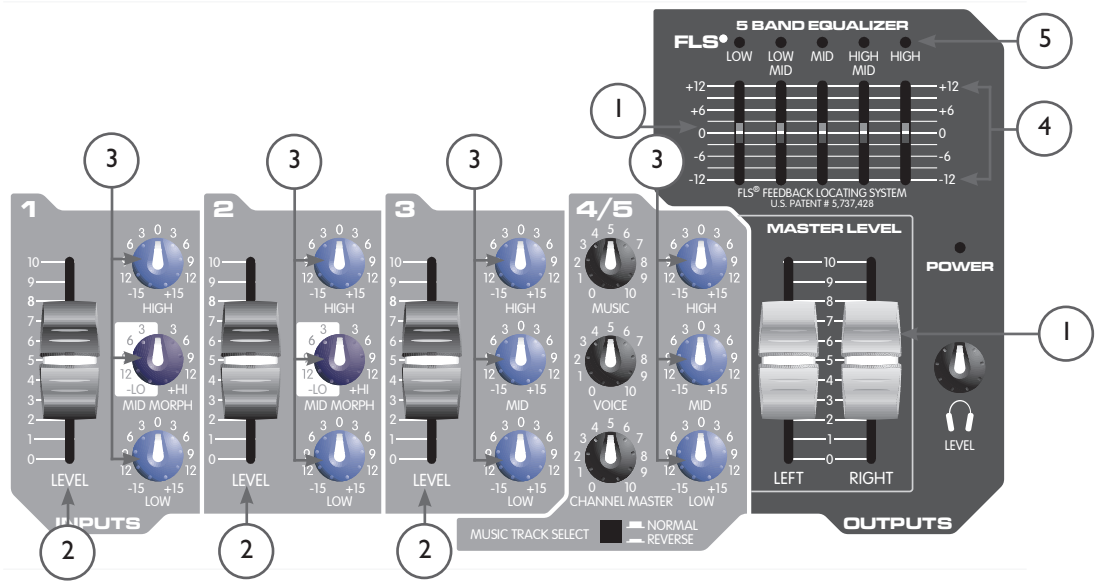
Suministrando Alimentación

Antes de suministrar alimentación, asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición OFF.

Conecte el cable de alimentación IEC al receptáculo del panel trasero de la unidad, y después a un suministro apropiado de electricidad. Si se usa una extensión, asegúrese que sea de 3 patillas con su conexión de tierra intacto para preservar la seguridad a tierra.

NOTA: SÓLO PARA EL REINO UNIDO

Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:(1) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.(2) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.(3) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o color rojo.



Colocando los Controles y Encendiendo la Unidad (1)

Ponga los controles MASTER LEVEL en la posición "5" y el resto de controles a "0" (todos los deslizadores de EQ deberían estar a "0"). Encienda la unidad colocando el interruptor ON/OFF, que se encuentra junto al receptáculo del cable IEC, en la posición ON.

Ajustando los Controles de Ganancia y Volumen (Faders) (2)

Con el nivel Master a "5," ajuste los controles LEVEL hasta conseguir el volumen deseado en los altavoces. Si consigue el volumen deseado con el LEVEL de canal en una posición baja (1-3), baje los controles MASTER LEVEL. Si el canal LEVEL necesita ser ajustado a 9-10 para conseguir el volumen deseado, suba los controles MASTER LEVEL. Los controles MASTER LEVEL L y R ajustan los altavoces izquierdo y derecho.

Ajustando los Controles de Tono (3)

Ajuste los controles de GRAVES (LOW), MEDIOS (MID) y AGUDOS (TREBLE) como sea necesario para obtener el sonido deseado. Sin embargo, sea moderado al ajustar los controles de tono del canal. La EQ MID es un control de tono único diseñado para proporcionar una gran variación del rango medio de frecuencias. Girando el control a la izquierda (sentido opuesto a las agujas del reloj) añade calidez y suavidad a la voz, mientras que girándolo a la derecha (sentido de las agujas del reloj) añade inteligibilidad a la voz. Los ajustes extremos de estos controles pueden afectar adversamente la calidad del sonido. Grandes cantidades de aumento (+) en estos controles también pueden incrementar las posibilidades de retroalimentación en las entradas de micrófono.

Usando el Ecualizador Gráfico (4)

A diferencia de los controles de GRAVES y AGUDOS de cada canal, que sólo ajustan el tono de sus propias señales de entrada, el ecualizador gráfico de 5 bandas ajusta el balance tonal de todas las señales que pasan por la mesa autoamplificada. Esto le da al usuario una gran flexibilidad de ajuste de sonido, pero es importante ser moderado al hacer estos ajustes.

Evitando la Retroalimentación Acústica (5)
La retroalimentación acústica se refiere a los sonidos agudos penetrantes que salen de los sistemas y son el resultado de sonido que sale de los altavoces y vuelve a entrar al sistema por medio de los micrófonos. Aunque logra captar la atención del público, la retroalimentación se debe evitar. Cuando se trata de retroalimentación acústica, siempre es recomendable comenzar por mirar las posiciones de los micros y altavoces del sistema antes de comenzar a hacer ajustes en la ecualización (EQ). Es importante asegurarse de que los altavoces estén colocados de tal forma que el sonido sea dirigido al público y no a los micrófonos. Hay que colocar los micrófonos lo más cerca posible de la fuente de sonido. El acercar el micro a la fuente de sonido aumenta su volumen sin tener que recurrir al control de ganancia.

Los indicadores LED (luces rojas pequeñas) del FLS® (Sistema de Localización de Retroalimentación) son herramientas muy valiosas para ayudar a reducir/eliminar la retroalimentación. Para usar la opción de FLS, comienze ajustando todos los deslizadores del ecualizador gráfico a 0. Después, antes de que llegue el público, incremente el VOLUMEN MASTER y la GANANCIA DE CANAL hasta que ocurra la retroalimentación. Tome nota de qué indicador LED se ilumina y baje lentamente el deslizador correspondiente. Esto reduce la ganancia de la frecuencia que retroalimenta, y puede repetirse si es necesario para mejorar la ganancia antes de retroalimentación. Sin embargo, sólo baje los deslizadores poco a poco para evitar afectar negativamente la calidad del sonido.

Consejos para el uso del Micrófono

Cuando sea práctico, el uso de un solo micrófono es lo más recomendable. Cada micrófono adicional amplifica más sonido de los altavoces y esto implica que se les tenga que bajar un poco la ganancia a todos para evitar la retroalimentación. Sin embargo, si existen dificultades consiguiendo un balance de niveles de diferentes instrumentos con un micro, o si no puede conseguir el volumen necesario, el usar más de un micro le puede ofrecer algunas ventajas. El darles micrófonos individuales a un grupo de cantantes, por ejemplo, permite conseguir mejores acercamientos a cada voz. Esto incrementa el volumen de la voz y vale la pena aunque con esto se genere un poco más de ruido. Además, nos da la ventaja de poder ajustar el volumen de cada micro individualmente para conseguir un buen balance. Acerque siempre el micrófono al instrumento o al boca del cantante tanto como le sea posible. El cantante debería posicionar el micrófono directamente en frente de su boca para conseguir los mejores resultados y no obtener un sonido "delgado". Por esta razón los profesionales hablan de "comerse el micro".

Funcionamiento de la Salida Auxiliar (SALIDA DE LÍNEA)

La salida AUX OUT es una salida de nivel de línea de la mezcladora que puede ser usada para grabación o para alimentar un amplificador auxiliar.

Cuidado: El conectar una grabadora de cinta a la salida AUX OUT para grabar mientras conecta la salida de la grabadora a la entrada de la mezcladora simultáneamente, puede crear un circuito de retroalimentación electrónica. Se deben conectar sólo las salidas o entradas de la grabadora a la mezcladora, nunca las dos.

Accesorios opcionales (disponibles a través de un distribuidor Peavey)

Soporte(s) de Micrófono
Pantallas antiviento para Micrófono (rejillas)
Soportes de Altavoz adicionales en diferentes alturas
Micrófonos adicionales y cables
Cables de Altavoz adicionales en diferentes longitudes
Cables de Audio para CD y pletina

Guía de problemas

Problema	Comprobar	Corrección
No hay sonido (no hay luz de encendido)	Está la unidad encendida? Está el cable de alimentación conectado a un enchufe activo?	Encienda la unidad. Conecte el cable de alimentación a un enchufe activo .
No hay sonido (luz de encendido apagada)	Están los controles MASTER y CHANNEL LEVEL arriba?	Ajuste los controles MASTER y CHANNEL LEVEL hacia arriba hasta el nivel deseado. Compruebe las conexiones de altavoz. Encienda el interruptor de micro. Compruebe la conexión del micro o de la fuente de sonido.
Zumbido de sistema	Están las conexiones a Tierra apropiadamente hechas en el Messenger™ o cualquier otro equipamiento conectado al Messenger? Son seguras todas las conexiones? Están todos los cables de interconexión apantallados, excepto los cables de altavoz? Hay zumbido en el sistema cuando toca el micrófono?	Baje el volumen en cada canal empezando con el canal 1, averiguando a través de los canales si el problema viene de una fuente de sonido externa, como una malfunción en esa fuente o una mala grabación. Recomendamos que todas las unidades conectadas al Messenger estén conectadas en el mismo enchufe de alimentación AC. Cambie el cable de micro y/o el micrófono.
Sólo funciona un altavoz	¿Están seguras las conexiones de los altavoces? Están ambos controles MASTER LEVEL arriba?	Inserte el conector totalmente y/o cambie los cables de altavoz entre los altavoces y salidas izquierdos y derechos para comprobar que ningún cable está dañado.
Aullido o chirrido fuerte de los altavoces (conocido como “feedback” por los profesionales del sonido)	Si desaparece cuando los controles de volumen CHANNEL o MASTER volume están bajados, es un feedback acústico. Acuda a las secciones Evitando el Feedback Acústico y Usando el EQ Gráfico de este manual.	Reducir la ganancia del micrófono. Reposicionar el micro atrás o más retirado de los altavoces. Observar la luz FLS encima del EQ y reducir el nivel de esa banda.
El sonido está distorsionado.	¿Está el canal con una ganacia muy alta?	Reducir la GANANCIA DEL CANAL y el VOLUMEN MASTER.

Especificaciones del Messenger™ M100

Potencia de Salida:	50 vatios por canal sobre una carga de 4 ohmios
Respuesta en Frecuencia:	40 Hz a 25 kHz +0/-3 dB medido a 1 W
Distorsión:	Menos del 0.8% THD a la salida tasada
Relación Señal/Ruido:	85 dB de entrada de micro típica
Alimentación AC :	115 VAC 60 Hz o 230 VAC 50/60 Hz
Peso: Ensamblado:	19.5 lbs. (8.8 kg)
Dimensiones:	13.5" A x 24.5" A x 5.25" P (34.3 cm A x 62.2 cm A x 13.3 cm P)
Altavoces:	Woofer 4” (100 mm) Bocina Tweeter Dinámica de 1” (25 mm)
Micrófono:	Dinámico, Cardioide (Unidireccional)

PEAVEY ELECTRONICS CORPORATION LIMITED WARRANTY

Effective Date: July 1, 1998

What This Warranty Covers
Your Peavey Warranty covers defects in material and workmanship in Peavey products purchased and serviced in the U.S.A. and Canada.

What This Warranty Does Not Cover
The Warranty does not cover: (1) damage caused by accident, misuse, abuse, improper installation or operation, rental, product modification or neglect; (2) damage occurring during shipment; (3) damage caused by repair or service performed by persons not authorized by Peavey; (4) products on which the serial number has been altered, defaced or removed; (5) products not purchased from an Authorized Peavey Dealer.

Who This Warranty Protects
This Warranty protects only the original retail purchaser of the product.

How Long This Warranty Lasts
The Warranty begins on the date of purchase by the original retail purchaser. The duration of the Warranty is as follows:

Product Category	Duration
Guitars/Basses, Amplifiers, Pre-Amplifiers, Mixers, Electronic Crossovers and Equalizers	*2 years *(+ 3 years)*
Drums	*2 years *(+ 1 year)*
Enclosures	*3 years *(+ 2 years)*
Digital Effect Devices and Keyboard and MIDI Controllers	*1 year *(+ 1 year)*
Microphones	*2 years*
Speaker Components (incl. speakers, baskets, drivers, diaphragm replacement kits and passive crossovers) and all Accessories	*1 year*
Tubes and Meters	*90 days*

*[*Denotes additional warranty period applicable if optional Warranty Registration Card is completed and returned to Peavey by original retail purchaser within 90 days of purchase.]*

What Peavey Will Do
We will repair or replace (at Peavey's discretion) products covered by warranty at no charge for labor or materials. If the product or component must be shipped to Peavey for warranty service, the consumer must pay initial shipping charges. If the repairs are covered by warranty, Peavey will pay the return shipping charges.

How To Get Warranty Service
(1) Take the defective item and your sales receipt or other proof of date of purchase to your Authorized Peavey Dealer or Authorized Peavey Service Center.
OR
(2) Ship the defective item, prepaid, to Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301 or Peavey Canada Ltd., 95 Shields Court, Markham, Ontario, Canada L3R 9T5. Include a detailed description of the problem, together with a copy of your sales receipt or other proof of date of purchase as evidence of warranty coverage. Also provide a complete return address.

Limitation of Implied Warranties
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.
Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Exclusions of Damages
PEAVEY'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT PEAVEY'S OPTION. IF WE ELECT TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT MAY BE A RECONDITIONED UNIT. PEAVEY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES BASED ON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE, OR ANY OTHER DAMAGES WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, EVEN IF PEAVEY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If you have any questions about this warranty or service received or if you need assistance in locating an Authorized Service Center, please contact the Peavey International Service Center at (601) 483-5365 / Peavey Canada Ltd. at (905) 475-2578.

Features and specifications subject to change without notice.

Features and specifications subject to change without notice.

Peavey Electronics Corporation • 711 A Street • Meridian • MS • 39301
(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • www.peavey.com

EX000013

©2005